

User Manual



Yes, you can.



DEALER: This manual MUST be given to the user of the product.

USER: BEFORE using this product, read this manual and save for future reference.

FR	Manuel d'utilisation.....	page 13
DE	Gebrauchsanweisung.....	page 28
ES	Manual del usuario.....	page 42
PT	Manual de utilização.....	page 56
IT	Manuale d'uso.....	page 70
DA	Brugsanvisning.....	page 85
SV	Bruksanvisning.....	page 99
FI	Käyttöopas.....	page 113

Invacare® Matrix® PB Elite

Model Numbers PBE, PBE-FB and EDB

I General

I.1 Symbols

Signal words are used in this manual and apply to hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property damage. See the information below for definitions of the signal words.



WARNING

Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage or minor injury or both.



Gives useful tips, recommendations and information for efficient, trouble-free use.

I.2 Overview

Important Information

The best way to avoid problems related to pressure sores is to understand their causes and your role in a skin management program.

Your therapist and physician should be consulted if you have questions regarding individual limitations and needs.

All cushions should be selected carefully. Working with your therapist and physician is the best way to assure that a cushion choice matches your individual needs.

As the needs of the individual become more complex, cushion evaluation becomes more important.

Invacare Matrix Elite

The Invacare Matrix Elite back is contoured to provide precise orientation within the wheelchair for optimal postural support. The foam is oversized to provide extra comfort and protection.

The Invacare Matrix Elite back includes a movable foam lumbar pad that can be installed/inserted behind the existing foam cushion to provide additional positioning capability. Refer to Lumbar Support (Optional) on page 11 for instructions on how to insert and adjust your lumbar support.

Outer Cover

The outer cover is made of a mesh material that is moisture resistant and breathable. Regular cleaning and inspection of the outer cover is recommended. Refer to Care and Maintenance on page 11.

2 Sécurité



Vérifiez l'absence de dommages dus au transport sur TOUTES les pièces. Si vous constatez un dommage dû au transport, N'UTILISEZ PAS le produit. Contactez le transporteur/revendeur pour connaître la marche à suivre.

2.1 Transport du client dans un fauteuil roulant équipé d'un dossier MatrX Back dans un véhicule motorisé

Les directives suivantes doivent être mises à disposition de toutes les parties responsables du transport du client, telles que les écoles et entreprises de transport.

Dès que c'est possible, le client doit être transféré hors du fauteuil roulant sur un siège de véhicule et attaché avec une ceinture trois points ou être assis dans un siège auto pour enfants adapté.

Le dossier MatrX a été testé de manière dynamique et répond aux exigences de la norme ISO 16840-4 et Section 20, ANSI/RESNA WC/Volume 4 "Systèmes d'assises dans les véhicules à moteurs". Un substitut de base de fauteuil roulant et un dispositif de test hybride d'un anthropomorphe de taille moyenne d'un homme adulte ont été utilisés lors d'un test d'impact frontal. Les substituts de base de fauteuil roulant étaient sécurisés par un lien à quatre points de type strap et l'occupant était attaché par un système de retenue ventrale et diagonale.

Les dossiers MatrX doivent être utilisés uniquement en combinaison avec des fauteuils roulants répondant aux exigences de performances de la norme ANSI WC19 ou ISO 7176-19.

Avant de monter dans le véhicule, vérifiez les points suivants :

Dossier MatrX – doit être fixé dans le fauteuil roulant comme décrit dans le Manuel d'utilisation.

Ceintures de maintien et harnais – doivent rester en place durant le transport, bien qu'ils soient prévus uniquement pour offrir un maintien, ils ne servent pas à la sécurité durant le transport.

Appui-tête – doit être fixé et bien ajusté près de l'arrière de la tête du client durant le transport, afin de réduire le risque de blessures par coup de fouet cervical.

Système d'attache du fauteuil roulant et système de retenue de l'occupant

Fixation du fauteuil roulant – le fauteuil roulant doit être fixé dans le véhicule, face vers l'avant, dans le respect des instructions des fabricants du fauteuil roulant et du système d'attache.

Retenue de l'occupant – un système de retenue de l'occupant doit aussi être installé en accord avec les instructions du fabricant. L'équipement minimum est une ceinture ventrale et diagonale (une ceinture ventrale seule ne suffit pas). Évitez les systèmes de retenue qui font une boucle au-dessus de l'épaule et s'ancrent au plancher du véhicule, car ils peuvent constituer une charge importante vers le bas à travers le client durant un impact. Privilégiez une attache au-dessus et derrière l'épaule comme avec une ceinture de sécurité de voiture. La partie ventrale de la ceinture doit être ajustée sur le pelvis du client et ne doit pas remonter sur l'abdomen. La section de la ceinture placée en haut du torse doit être en contact avec la poitrine du client et passer sur l'épaule, sans couper le cou ni glisser de l'épaule.



En cas de transport à vide du fauteuil roulant et du dossier MatrX, attachez le fauteuil avec un équipement adéquat correspondant aux instructions du fabricant. Si l'équipement doit être désassemblé pour le transport, assurez-vous que toutes les pièces sont fixées en toute sécurité dans le véhicule.

2.2 Utilisation conforme

Le dossier Invacare MatrX Elite est conçu pour offrir une orientation précise dans le fauteuil roulant afin d'obtenir un soutien optimal.

2.3 Avertissements généraux



AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER CE PRODUIT OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT DISPONIBLE EN OPTION SANS AVOIR LU ET COMPRIS COMPLÈTEMENT CES INSTRUCTIONS ET TOUTE AUTRE DOCUMENTATION D'INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRE, TELLE QUE LES MANUELS D'UTILISATION, LES MANUELS D'ENTRETIEN OU FEUILLES D'INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC CE PRODUIT OU L'ÉQUIPEMENT EN OPTION. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS LES AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE OU INSTRUCTIONS, CONTACTEZ UN PROFESSIONNEL DÉSAUTEUR, REVENDEUR OU TECHNICIEN AVANT D'ESSAYER D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT, SOUS PEINE DE DOMMAGES.

AVERTISSEMENT ACCESSOIRES

Les produits Invacare sont spécialement conçus et fabriqués pour être utilisés en combinaison avec les accessoires Invacare. Les accessoires conçus par d'autres fabricants n'ont pas été testés par Invacare et leur utilisation avec les produits Invacare est déconseillée.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'INSTALLATION

Les procédures décrites dans le présent manuel doivent être effectuées par un technicien qualifié. Avant tout réglage, toute réparation ou maintenance et avant usage, assurez-vous que les pièces sont toutes bien en place.

N'installez PAS l'ensemble Invacare Matrx Elite sur des cannes de dossier dont le diamètre extérieur dépasse 1 pouce ou n'atteint pas $\frac{3}{4}$ pouce. Sinon, il y a un risque de blessure ou de dommage.

La position de montage de l'Invacare Matrx Elite est en relation directe avec la stabilité du fauteuil. L'ajout de l'Invacare Matrx Elite sur un fauteuil à **BASCULEMENT** et/ou **INCLINAISON** peut entraîner une baisse de stabilité du fauteuil. Il peut s'avérer nécessaire de repositionner les **ROULETTES AVANT**, les **ROUES ARRIERE**, **L'ANGLE DU DOSSIER**, **L'ESPACE DE BASCULEMENT**, **L'INCLINAISON** et/ou la **PROFONDEUR DU SIEGE** avant utilisation. Soyez très prudents avant d'utiliser une nouvelle position d'assise.

Lors de l'ajout du Matrx Elite sur un fauteuil à **BASCULEMENT** et/ou **INCLINAISON**, une **BARRE RIGIDE** ou une **BARRE TRANSVERSALE** doit être présente afin de stabiliser les cannes de dossier.

Assurez-vous que l'Invacare Matrx Elite est bien fixé au fauteuil roulant avant utilisation. Sinon, il y a un risque de blessure ou de dommage.

AVERTISSEMENT

Vérifiez très fréquemment l'état de la peau après l'installation d'un nouveau système d'assise.

Demandez l'avis de votre thérapeute ou de votre médecin si vous avez des questions concernant vos restrictions et besoins individuels.

La collaboration avec votre thérapeute, votre médecin et votre fournisseur d'équipements constitue la meilleure façon de s'assurer qu'un système d'assise correspond bien à vos besoins.

Plus les besoins individuels sont complexes, plus le choix de l'assise est important.

2.4 Restriction de poids et références des modèles



Reportez-vous au tableau pour connaître les restrictions de poids et les références de modèles.

PBE = Matrx Elite Back, PBE-FB = Matrx Elite Full Back, EDB = Matrx Elite Deep Back

gris = tailles indisponibles

LARGEUR	HAUTEUR						PROFONDEUR DU CONTOUR	LIMITE DE POIDS
	25 CM	30 CM	36 CM	41 CM	46 CM	51 CM		
30 cm	PBE3126-NH 1545083	PBE3131-NH 1545084	PBE3136-NH 1545085	PBE3141-NH 1545086	PBE3146-NH 1545087		8 cm	136 kg
33 cm	PBE3326-NH 1545088	PBE3331-NH 1545089	PBE3336-NH 1545090	PBE3341-NH 1545091	PBE3346-NH 1545092		8 cm	
36 cm	PBE3626-NH 1545093	PBE3631-NH 1545094	PBE3636-NH 1545095	PBE3641-NH 1545096	PBE3646-NH 1545097	PBE3651-NH 1545098	8 cm	
		EDB3631-NH 1543504		EDB3641-NH 1543505	EDB3646-NH 1543506	EDB3651-NH 1543507	15 cm	
38 cm	PBE3826-NH 1545099	PBE3831-NH 1532092		PBE3841-NH 1532093	PBE3846-NH 1545100	PBE3851-NH 1532094	8 cm	
		EDB3831-NH 1543508		EDB3841-NH 1543509	EDB3846-NH 1543510	EDB3851-NH 1543511	15 cm	
41 cm	PBE4126-NH 1545101	PBE4131-NH 1515719		PBE4141-NH 1515720	PBE4146-NH 1545102	PBE4151-NH 1517754	8 cm	
		EDB4131-NH 1543512		EDB4141-NH 1543513	EDB4146-NH 1543514	EDB4151-NH 1543515	15 cm	
						PBE4151-FB-NH 1545103	8 cm	
43 cm	PBE4326-NH 1545104	PBE4331-NH 1515721		PBE4341-NH 1515722	PBE4346-NH 1545105	PBE4351-NH 1517755	8 cm	
		EDB4331-NH 1543516		EDB4341-NH 1543517	EDB4346-NH 1543518	EDB4351-NH 1543519	15 cm	
						PBE4351-FB-NH 1545106	8 cm	
46 cm	PBE4626-NH 1545107	PBE4631-NH 1515723		PBE4641-NH 1515724	PBE4646-NH 1545108	PBE4651-NH 1517756	8 cm	
		EDB4631-NH 1543520		EDB4641-NH 1543521	EDB4646-NH 1543522	EDB4651-NH 1543523	15 cm	
						PBE4651-FB-NH 1545109	8 cm	
48 cm	PBE4826-NH 1545110	PBE4831-NH 1515725		PBE4841-NH 1515726	PBE4846-NH 1545111	PBE4851-NH 1517757	8 cm	
		EDB4831-NH 1543524		EDB4841-NH 1543525	EDB4846-NH 1543526	EDB4851-NH 1543987	15 cm	
						PBE4851-FB-NH 1545112	8 cm	
51 cm	PBE5126-NH 1545113	PBE5131-NH 1532095		PBE5141-NH 1532096	PBE5146-NH 1545114	PBE5151-NH 1532097	8 cm	
		EDB5131-NH 1543988		EDB5141-NH 1543989	EDB5146-NH 1543990	EDB5151-NH 1543991	15 cm	
						PBE5151-FB-NH 1545115	8 cm	

3 Installation

3.1 Contenu du kit



Le matériel est vendu séparément.

Si du matériel est manquant ou mal placé, veuillez contacter notre service client qui fera le nécessaire pour vous envoyer les pièces détachées. Reportez-vous à [Informations de contact](#) à la page 127.

QTÉ	DESCRIPTION
2	Plaques de fixation de dossier
2	Clames de cannes
2	Inserts de cannes (1" (25 mm))
2	Inserts de cannes (7/8" (22 mm))
6	Vis de réglage de profondeur/inclinaison
6	Vis à clames de cannes
2	Vis de réglage
2	Plaques d'écrou à clame de cannes
4	Broches de fixation longues (option)

3.2 Outils requis

Clés : 7/8" (22 mm) Tournevis Phillips
Clés Allen : (fournies) Ruban à mesurer/Règle
Couteau/Ciseaux

3.3 Avant l'installation

Configuration de montage



AVERTISSEMENT

Lors du choix de la position de montage de l'Invacare Matrx Elite, assurez-vous de la stabilité du fauteuil.

L'ajustement de la position avant et arrière du dossier modifie le centre de gravité de l'utilisateur dans le fauteuil roulant. Une position reculée vers l'arrière peut réduire sensiblement la stabilité arrière du fauteuil roulant. De la même manière, une position avancée réduit la stabilité avant du fauteuil roulant.

Les plaques de fixation sont expédiées préassemblées sur les clames de cannes dans la configuration de montage la plus reculée. Ceci augmente la profondeur d'assise sur le fauteuil (décalage arrière maximum 2.5" (64 mm) - voir image A).

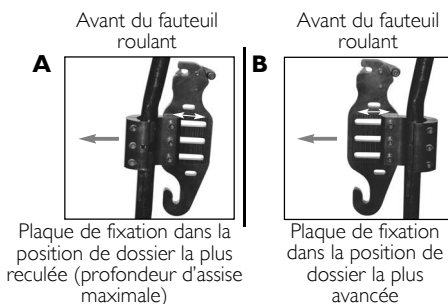
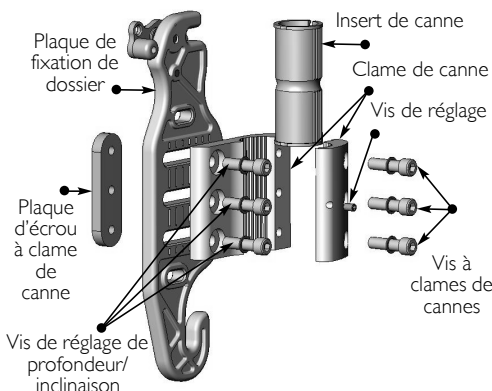
En changeant l'orientation des plaques de fixation sur les clames de cannes, l'assemblage peut être reconfiguré* afin de fournir une position de montage plus avancée pour le dos si souhait (décalage avant maximum 2.5" (64 mm) - voir image B).



Chaque plaque de fixation est aussi conçue pour fournir 1.5" (38 mm) d'ajustement avant et arrière relativement à la clame de canne

*Pour reconfigurer une plaque de fixation/une clame de canne sur la position la plus avancée :

1. Détachez la plaque de fixation de la clame de canne (3 vis) ;
2. Faites tourner la clame de canne de 180° et refixez-la à la plaque de fixation ;
3. Installez la clame de canne comme illustré par l'image B.



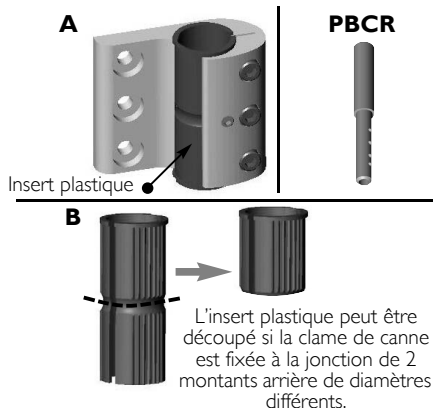
Ajustement de la taille des cannes de dossier



Certains fauteuils roulants peuvent présenter une couture irrégulière le long des montants arrière où un tube de diamètre inférieur est inséré dans un tube de diamètre supérieur. Si les lames de cannes doivent être montées sur cette couture, les inserts plastiques peuvent être coupés pour permettre de fixer les lames de manière sûre aux montants arrière (voir image B).

Pour les fauteuils à cannes de dossier courtes, il peut être nécessaire d'installer des **Matrx PB Cane Replacements (PBCR)**. Les PBCR sont conçus pour remplacer les poignées ou les extensions de cannes existantes sur les montants arrière standard 1" (25 mm). Les lames de cannes peuvent être montées directement sur les cannes de dossier de rechange, afin de permettre une installation correcte de l'Invacare **Matrx Elite**. Des cannes de rechange sont disponibles auprès de Motion Concepts (réf. TRX2810).

- Canne de dossier 1" (25 mm) – les lames de cannes s'installent sans les inserts plastiques.
- Canne de dossier 7/8" (22 mm) – nécessite des inserts plastiques 7/8" (22 mm) (fournis)
- Canne de dossier 3/4" (19 mm) – nécessite des inserts plastiques 3/4" (19 mm)



3.4 Installation de l'Invacare Matrix Elite

Installation des plaques de fixation



AVERTISSEMENT

Le matériel d'installation fourni est très robuste et sa durabilité est éprouvée. NE remplacez PAS le matériel. Utilisez exclusivement le matériel fourni.

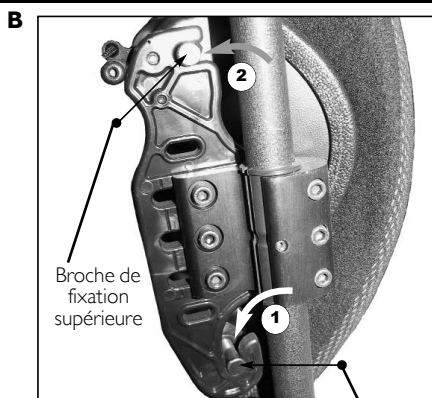
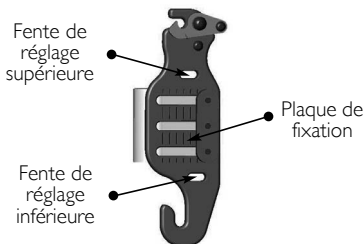
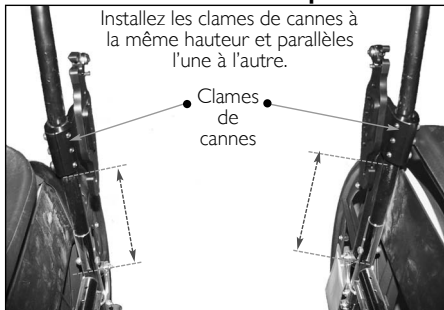
1. Déposez la sellerie de dossier du fauteuil roulant (si applicable).
2. Établissez le réglage/la configuration de la plaque de fixation souhaités pour l'utilisateur. Reportez-vous à Avant l'installation à la page 17..
3. Dévissez les vis des clamés de cannes (x3) et installez la clame de canne (sans la bride de montage) sur chaque montant arrière sans serrer. (Installez des inserts plastiques si nécessaire).
4. En commençant d'un côté, positionnez la clame de canne à la hauteur voulue sur le montant arrière et vissez les vis de clame suffisamment pour la maintenir en place. Les clamés et vis de réglage doivent être serrés à fond après l'installation du dossier et une fois tous les réglages finaux effectués.
5. A partir d'un point fixe sur le fauteuil roulant (p. ex. châssis), mesurez la hauteur exacte de l'assemblage de clame de canne installé et installez la deuxième clame de canne à la même hauteur sur le montant arrière opposé – voir image A, page 7. Assurez-vous que les clamés de cannes/plaques de fixation sont montées parallèlement les unes aux autres.



Des fentes de réglage inférieures et supérieures supplémentaires sont fournies sur la plaque de fixation pour permettre d'ajuster les hauteurs de fixation en cas d'obstacles. L'utilisation de ces fentes de fixation alternatives augmente ou réduit la hauteur du dossier de 7/8" (22 mm). Ces fentes alternatives limitent la plage de réglage de la profondeur et/ou de l'angle d'inclinaison.

6. Pour installer l'Invacare Matrix Elite sur les plaques de fixation :
 - A. Faites glisser les broches de fixation inférieures sur les fentes à crochet au bas de chaque plaque de fixation (voir image B).
 - B. Avec les broches de fixation inférieures en place, verrouillez/enclenchez les broches supérieures dans le mécanisme de verrouillage en haut des plaques de fixation.

A Vue avant du fauteuil roulant avec le dossier déposé



Configurations/réglage des broches de fixation



Nos dossiers Invacare Matrix Elite sont disponibles dans des diverses largeurs 12" (31 cm) - 20" (51 cm) et 6 hauteurs (10" (26 cm); 12" (31 cm); 14" (36 cm); 16" (41 cm); 18" (46 cm) and 20" (51 cm)). En raison des variations entre différents fabricants de fauteuils roulants, la profondeur des broches de fixation peut nécessiter un ajustement pour la bonne fixation de l'Invacare Matrix Elite sur les montants arrière du fauteuil roulant. Reportez-vous à [Réglage des broches de fixation](#) à la page 21.. Deux kits de broches de fixation sont fournis avec chaque Invacare Matrix Elite (broches standard et longues). Les broches standard sont installées en usine et s'adaptent à la plupart des configurations de fauteuils roulants courantes. Les broches longues sont conçues pour permettre l'installation sur les montants arrière jusqu'à 1" (25 mm) plus larges que la largeur du dossier.

*les largeurs des dossiers Elite sont proposées par incréments de 1" (25 mm)).

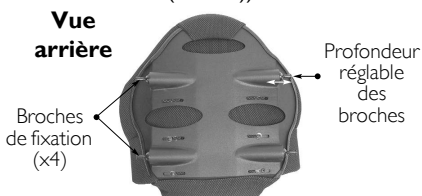
Exemple : pour un Invacare Matrix Elite 16" (41 cm) :

largeur châssis d'assise de fauteuil 16" (41 cm)
(montant arrière) = broches standard

largeur châssis d'assise de fauteuil 17" (43 cm)
(montant arrière) = broches longues

Lorsque le réglage le plus étroit est utilisé pour le dossier, la plage de profondeur/d'inclinaison sera moindre que pour les positions plus larges.

Des broches de fixation étendues* (EMP) sont disponibles (vendues séparément) pour permettre l'utilisation de nos dossiers Invacare Matrix Elite sur les châssis d'assise de fauteuil jusqu'à 2" (5 cm) plus larges que la largeur réelle du dossier.



ATTENTION

* Les EMP sont conçus uniquement pour une utilisation avec nos tailles de dossiers standard (avec une capacité de 300 lb (136 kg) maximum) ; les EMP ne sont pas conseillés pour une utilisation dans les applications à basculement.

Réglage des broches de fixation



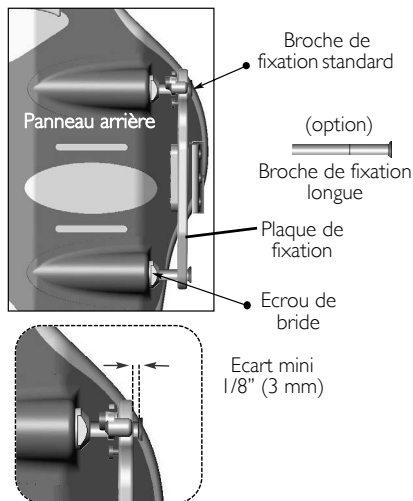
ATTENTION

Un mauvais réglage des broches peut provoquer des dommages sur le panneau arrière et/ou les plaques de fixation. Assurez-vous d'un écartement suffisant entre les plaques de fixation et les broches de fixation (un écart minimum de 1/8" (3 mm) est conseillé).

Assurez-vous que les écrous de bride sont serrés à fond. Sinon, le panneau arrière peut subir des dommages/se fissurer.

Assurez-vous que les broches ne tournent pas lors du serrage des écrous de bride. N'utilisez JAMAIS de Loctite® sur la broche de fixation.

1. Avec le dossier fixé en place sur le fauteuil roulant, déterminez le réglage requis pour chaque broche de fixation (voir figure).
2. Déposez le dossier du fauteuil et utilisez une clé pour desserrer l'écrou de bride sur chaque broche qui nécessite un réglage. Si nécessaire, remplacez les broches de fixation standard par des broches de fixation longues.
3. Réglez la profondeur de la broche de fixation (dans le sens horaire pour réduire/dans le sens antihoraire pour allonger) de manière à obtenir un écart minimum de 1/8" (3 mm) entre le haut de la broche et la plaque de fixation.
4. Resserrez chaque écrou de bride pour fixer les broches en place.



Installation du dossier

1. Vérifiez que le dossier est bien installé et bien aligné (effectuez les réglages nécessaires).
2. Bloquez les vis de clames de canne sur les deux montants arrière et vissez les vis de réglage pour empêcher les plaques de fixation de glisser ou de tourner.
3. Pour déterminer au mieux les réglages optimaux de profondeur et d'inclinaison du dossier, l'utilisateur doit être assis dans le fauteuil roulant. Alors qu'il est assis, desserrez les vis de profondeur/d'inclinaison des plaques de fixation et ajustez le dossier à la profondeur et avec l'angle d'inclinaison souhaités. Resserrez toutes les vis pour verrouiller le dossier en position.



Assurez-vous d'effectuer un réglage de la profondeur/de l'inclinaison symétrique* sur les plaques de fixation gauche et droite.

Les lignes verticales sur les plaques de fixation servent de points de repère pour obtenir une fixation symétrique (voir image). Etant donné que le dossier peut être monté en position tournée (inclinée), il n'est pas toujours monté parallèle à ces lignes verticales.

Encoches

*Utilisez les encoches pour effectuer des réglages symétriques sur les plaques de fixation gauche et droite.

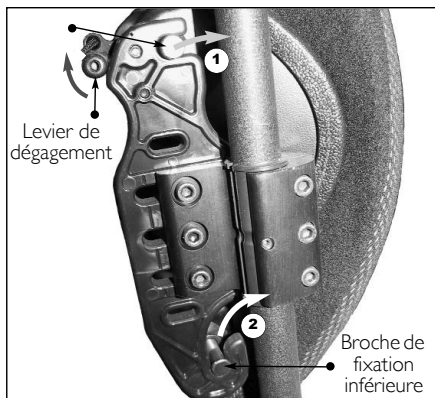
Vis de réglage de profondeur/inclinaison

4 Utilisation

4.1 Dégagement du dossier du fauteuil roulant

1. Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Mécanisme de dégagement sans corde – levez simultanément les leviers (gauche et droit) pour déverrouiller le mécanisme de verrouillage et dégager les broches supérieures des plaques de fixation. Voir la figure.
 - Mécanisme de dégagement à corde – levez la corde pour déverrouiller/ouvrir les leviers de dégagement. Reportez-vous à **Mécanisme de dégagement par corde à une main** à la page 24..
2. Levez le dossier intégralement et avancez-le pour dégager les broches inférieures des fentes inférieures des plaques de fixation.

Broche de fixation



4.2 Supports latéraux (en option)

Motion Concepts propose en option des garnitures latérales offrant un maintien latéral accru. Les garnitures latérales sont proposées en modèles petit, grand et décalé (voir figure). Les fentes de fixation dans la coquille de dossier et les brides de supports latéraux permettent de bien ajuster verticalement et latéralement. Les fentes de fixation supérieures et inférieures du panneau arrière permettent une plage de réglage encore plus grande. Les supports latéraux peuvent être encore plus personnalisés en pliant* avec précaution le côté pour obtenir un contour/une position optimisée pour le client. Reportez-vous à [Installation des supports latéraux](#).



AVERTISSEMENT

*Pour de meilleurs résultats et pour éviter de les endommager, retirez les supports latéraux du panneau arrière avant de les plier

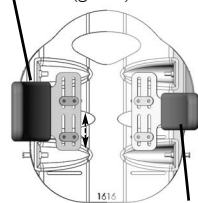
Installation des supports latéraux

1. Soulevez le bas de la housse (attaches velcro) pour exposer les fentes de fixation/canaux dans le panneau arrière.
2. Déterminez la hauteur/l'orientation souhaitées pour les garnitures latérales (position de la fente de fixation supérieure ou inférieure).
3. Si applicable, pliez avec précaution les supports latéraux pour obtenir le contour souhaité (avant l'installation).
4. Installez sans serrer les supports latéraux sur le panneau arrière avec le matériel fourni.

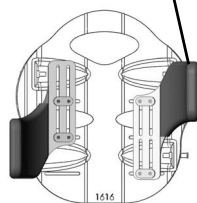
i Le matériel peut être installé dans n'importe quel sens sur le panneau arrière (avec les plaques d'appui situées à l'intérieur ou à l'extérieur du panneau arrière). Le sens de fixation standard est illustré à droite.

5. Ajustez les supports latéraux sur la position souhaitée via les fentes de fixation du panneau arrière et via les fentes dans la bride de soutien. Bloquez chaque support latéral en place.
6. Refermez la housse de dossier avec les attaches velcro.

Support latéral standard (grand)



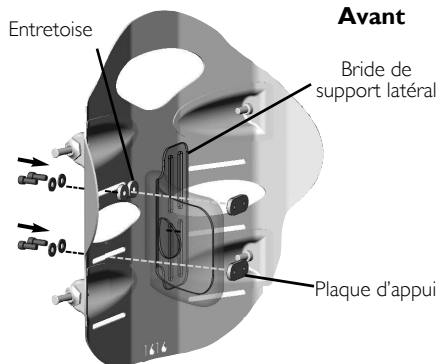
Support latéral décalé



Support latéral standard (petit)

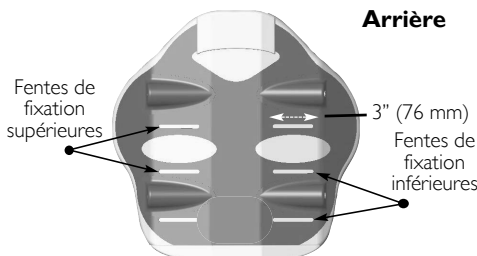


Les supports latéraux décalés peuvent être montés sur le panneau arrière dans n'importe quel sens (comme illustré) afin de fournir un soutien amélioré.



Les entretoises servent uniquement lors de l'utilisation de la fente supérieure sur le panneau arrière.

Arrière



Fentes de fixation inférieures non disponibles sur les dossiers 10" (26 cm) ou 12" (31 cm) de haut Invacare MatrX Elite.

4.3 Mécanisme de dégagement par corde à une main

1. Enfilez la corde en nylon dans les orifices du mécanisme de verrouillage en haut des plaques de fixation gauche et droite (image A).
2. Installez le mécanisme de verrouillage à corde sur la corde (voir image B). Appuyez sur le bouton pour ouvrir le mécanisme de verrouillage et faites glisser les deux extrémités ouvertes de la corde en nylon à travers l'ouverture.
3. Avec le dossier correctement installé sur le fauteuil roulant, ajustez la longueur de la corde pour qu'elle pende avec un angle d'environ 45° le long du panneau arrière (ceci permet au mécanisme de dégagement de fonctionner plus efficacement). Si nécessaire, coupez/supprimez la corde en excès pour éliminer tout risque d'emmêlement. Une fois ajusté, combinez les extrémités de la corde en nœud simple pour empêcher le verrouillage à corde de glisser.

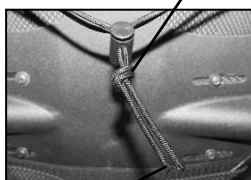
i Si la longueur de la corde a été modifiée, brûlez les extrémités avec précaution pour empêcher qu'elles ne s'effilochent.



Enfilez la corde à travers le mécanisme de verrouillage.

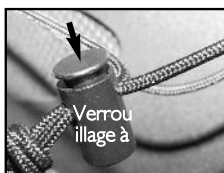


B Nouez les deux extrémités de la corde.



Brûlez les extrémités pour éviter l'effilochage.

Appuyez sur le bouton pour



4.4 Soutien lombaire (en option)

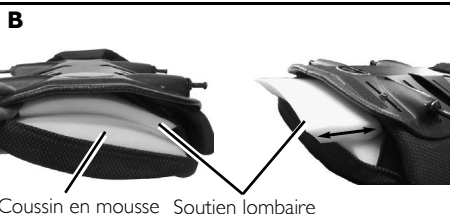
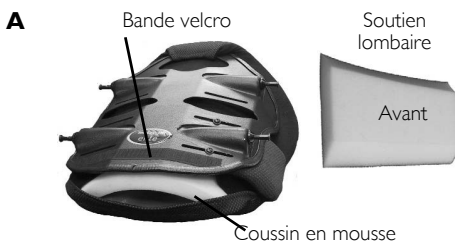


Le soutien lombaire est un insert en mousse préfabriqué qui offre un soutien du bas du dos pour un meilleur confort. La position de l'insert lombaire peut être ajustée à l'intérieur de la housse Invacare MatrX Elite ou il peut être retiré si le soutien lombaire n'est pas souhaité

Ajustement du soutien lombaire

1. Pour accéder au soutien lombaire, ouvrez les bandes velcro sur la housse extérieure situées en bas à l'arrière du panneau arrière.
2. Le soutien/l'insert lombaire en mousse est installé à l'intérieur de la housse Invacare MatrX Elite entre le coussin de dossier en mousse et le panneau arrière (voir l'image B)
3. Le soutien lombaire peut être ajusté manuellement dans n'importe quelle position et à n'importe quelle hauteur.

4. Refixez la housse sur le panneau arrière.



5 Entretien et maintenance

5.1 Nettoyage

La housse peut être facilement essuyée avec un tissu humide lorsque c'est nécessaire. La housse peut être retirée pour être lavée ou pour accéder à l'intérieur du dossier pour modification. Retirez la housse avec précaution en dégageant les attaches velcro sur les bords inférieur et supérieur et à l'intérieur de la coquille du dossier. Retirez le coussin en mousse intérieur de la housse avant le lavage.

Si la housse est contaminée, demandez l'avis de votre responsable du contrôle des infections. Alternativement, contactez Invacare pour connaître leur protocole de décontamination.

5.2 Examen



AVERTISSEMENT

Vérifiez TOUTES les attaches toutes les semaines pour vous assurer que les connexions mécaniques et le matériel de fixation sont assez serrés – sinon il existe un risque de blessure ou de dommage.

NE continuez PAS à utiliser le produit si des problèmes ont été découverts. Une maintenance corrective peut être effectuée ou organisée par votre fournisseur.

Inspectez visuellement toutes les pièces, y compris le matériel, les supports, les tissus de la sellerie, les mousses (accessibles) et plastiques, pour détecter une éventuelle déformation, corrosion, rupture, usure ou compression.

6 Après utilisation

6.1 Réutilisation



AVERTISSEMENT : risque de blessure

Faites toujours inspecter le produit par un revendeur avant de le céder à un autre utilisateur. Si des dommages sont détectés, NE PAS utiliser le produit. Sinon, il y a un risque de blessure.

Le coussin du dossier est réutilisable. Prenez les mesures suivantes :

- Nettoyage et désinfection conformément au chapitre Nettoyage page 25.
- Inspection conformément au chapitre Examen page 25.
- Le coussin du dossier doit être ajusté pour le nouvel utilisateur conformément aux chapitres Installation du dossier page 22, Installation des supports latéraux page 23 et Ajustement du soutien lombaire page 25.

7 Garantie

Cette garantie s'applique uniquement pour l'acheteur/utilisateur initial de nos produits.

Cette garantie vous donne des droits spéciaux et vous pouvez également jouir d'autres droits variant d'un état à l'autre. Invacare/Motion Concepts garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de défauts affectant les matériaux et la fabrication, et ce, pendant deux ans. Cette garantie ne couvre pas les trous, déchirures ou brûlures, ni la housse de coussin amovible. Si, pendant cette période de garantie, le produit s'avérait défectueux, il devra être réparé ou remplacé à l'appréciation d'Invacare/Motion Concepts, avec des pièces neuves ou réusinées. Cette garantie n'inclut pas la main-d'œuvre et les frais de transport encourus pour l'installation de la pièce de rechange ou la réparation du produit. Les réparations du produit n'entraînent pas un report de la garantie – la couverture du produit réparé se termine à la fin de la présente garantie limitée. La seule obligation d'Invacare/Motion Concepts et votre droit exclusif à l'action en justice sont limités à ces réparations et/ou remplacements. Pour les interventions sous garantie, merci de contacter le revendeur qui vous a vendu votre produit Invacare/Motion Concepts. Si vous n'êtes pas satisfait de la prise en charge sous garantie, écrivez directement à Invacare/Motion Concepts à l'adresse mentionnée au verso du manuel. Indiquez le nom et l'adresse du vendeur, le numéro du modèle, la date d'achat, la nature du défaut et, si le produit en porte un, indiquez son numéro de série.

Invacare/Motion Concepts émettra alors une autorisation de retour. Le produit ou les pièces défectueux doivent être retournés pour un examen de garantie avec le numéro de série pour identification, s'il existe, dans les trente (30) jours suivant la date d'autorisation de retour. NE PAS retourner les produits à notre usine sans notre consentement. Les envois contre remboursement seront refusés, merci de régler les frais d'expédition.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS : LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PROBLÈMES CAUSÉS PAR L'USURE NORMALE OU LE NON-RESPECT DES PRÉSENTES INSTRUCTIONS. EN OUTRE, LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS DE SÉRIE DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ SUPPRIMÉ OU EFFACÉ ; AUX PRODUITS SOUMIS À LA NÉGLIGENCE, À UN ACCIDENT, UNE UTILISATION NON-CONFORME, UN DÉFAUT DE MAINTENANCE OU DE STOCKAGE ; OU AUX PRODUITS MODIFIÉS SANS L'ACCORD PRÉALABLE ÉCRIT D'INVACARE/DE MOTION CONCEPTS, INCLUANT MAIS NON LIMITÉ AUX ACTIONS SUIVANTES : MODIFICATION PAR L'UTILISATION DE PIÈCES OU ACCESSOIRES NON AUTORISÉS ; PRODUITS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE RÉPARATIONS EFFECTUÉES SUR TOUT COMPOSANT SANS L'ACCORD D'INVACARE/MOTION CONCEPTS ; PRODUITS ENDOMMAGÉS PAR DES CIRCONSTANCES HORS DU CONTRÔLE D'INVACARE/MOTION CONCEPTS ; PRODUITS RÉPARÉS PAR TOUT AUTRE QU'UN REVENDEUR INVACARE/MOTION CONCEPTS. INVACARE/MOTION CONCEPTS EST SEUL À POUVOIR ÉVALUER LA SITUATION.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ÉVENTUELLES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CAPACITÉ À REMPLIR UNE FONCTION PARTICULIÈRE.

ELLE NE S'ÉTEND PAS AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE MENTIONNÉE ICI ET TOUTE ACTION EN JUSTICE POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION ET AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX CONFORMÉMENT AUX PRÉSENTS TERMES. INVACARE/MOTION CONCEPTS NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT OU ACCIDENTEL DE QUELQUE NATURE.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST ÉTENDUE POUR ÊTRE CONFORME AUX LOIS ET EXIGENCES DE L'ÉTAT/DE LA PROVINCE CONCERNÉ(E).